

# Frankenberger Amtsblatt

Mitteilungsblatt der Stadt Frankenberg/Sa. mit den Ortsteilen  
Altenhain, Dittersbach, Langenstriegis, Mühlbach, Hausdorf, Sachsenburg und Irbersdorf

Donnerstag, 13.04.2017



Nummer 7, Jahrgang 25

*Frohe Ostern!*

*Die Mitarbeiter der Stadtverwaltung sowie  
die Pressestelle wünschen Ihnen  
ein schönes, sonniges und ruhiges Osterfest.*



**S. 3** | Mitteilungen des  
Bürgermeisters

**S. 3** | Amtliche  
Mitteilungen

**S. 8** | Wirtschaft – Bildung –  
Kultur – Sport

**S. 10** | Natürlich mittendrin  
Frankenberg-Infos

# Veranstaltungen

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
15.04.2017	19.30 Uhr	Oster-Stadtpark life mit Ecke Bauer & DJ Konny Oeser	Stadtpark	Veranstaltungs- u. Kultur GmbH Frankenberg/Sa.
15.04.2017	22.00 Uhr	Osterparty	Freizeitzentrum Frankenberg	Freizeitzentrum Frankenberg e.V.
16.04.2017	10.00 Uhr	Bergbauwanderung	Schlossmühle Sachsenburg	Bergbauverein „Reicher Segen Gottes“ zu Sachsenburg e.V.
18.04.2017	13.00 Uhr	Handarbeits-Club	Treff Kulturbahnsteig	Volkssolidarität
19.04.2017		Filmvorführung	Tagespfl. „Zusammen Leben“	Tagespfl. „Zusammen Leben“
20.04.2017	18.00 Uhr	Verkehrsteilnehmerschulung	Fahrzeugmuseum	Gemeinnütziger Förderverein Fahrzeugmuseum e.V.
22.04.2017	09.00 – 14.00 Uhr	Eröffnungstour – Fahrradtour	Sport Hoffmann	SV Barkas, SV Turbine
22.04.2017		Bier-Verkostung Vor Anmeldung unter: 0173/9789230	Mittelalterliche Bergstadt Bleiberg	Mittelalterliche Bergstadt Bleiberg e.V.
24.04.2017	13.30 Uhr	Gedächtnistraining	Treff Kulturbahnsteig	Volkssolidarität
25.04.2017	14.00 Uhr	Bingo-Nachmittag	Treff Kulturbahnsteig	Volkssolidarität
26.04.2017	09.00 – 15.00 Uhr	Gespräche Sportgeschichte	Tagespfl. „Zusammen Leben“	Tagespfl. „Zusammen Leben“
26.04.2017	15.00 Uhr	Frankenberger Kränz'l: „Die Hutzenbossen“	Stadtpark	Veranstaltungs- u. Kultur GmbH Frankenberg/Sa.
27.04.2017	14.00 Uhr	Café Auszeit	Seniorenh. „Im Sonnenlicht“	Diakonie Flöha
29.04.2017	10.00 – 16.00 Uhr	2. Schloss-Treppen-Fest	Schloßstreppe Schloss Sachsenburg	Vereine aus dem Ortsteil Sachsenburg
29.04.2017	22.00 Uhr	Retro-Party	Freizeitzentrum Frankenberg	Freizeitzentrum Frankenberg e.V.
30.04.2017	ab 18.00 Uhr	Frühlingsfeier	Mittelalterliche Bergstadt Bleiberg	Mittelalterliche Bergstadt Bleiberg e.V.
30.04.2017	18.00 – 01.00 Uhr	24. Altenhainer Hexenfeuer	„Drei-Schlösser-Blick“	Ortsfeuerwehrver. Altenhain e.V.
30.04.2017	18.00 Uhr	Dittersbacher Hexenfeuer	Platz an der Feldscheune	FW Dittersbach u. Ortschaftsrat
30.04.2017	10.00 Uhr	Kinderflimmerkiste: „Bobo und die Hasenbande“	Stadtpark	Veranstaltungs- u. Kultur GmbH Frankenberg/Sa.
01.05.2017	ganztags	Kleinfeldturnier für Freizeitfußballer um den Pokal des Ortschaftsrates	Fußballplatz am Bürgerhaus Langenstriegis	Langenstriegiser SV „Grün-Weiß“

## Bereitschaftsdienste

### Apotheken-Notdienste

Mo. – Fr. 18 – 8 Uhr, Sa. 12 – 8 Uhr, So. 8 – 8 Uhr

13.04. Rosenapotheke, Mittweida	03727/9699600
14.04. Merkur-Apotheke, Mittweida	03727/92958
15.04. Sonnen-Apotheke, Mittweida	03727/649867
16.04. Apotheke am Bahnhof, Hainichen	037207/68810
17.04. Stadt- u. Löwenapotheke, Mittweida	03727/2374
18.04. Katharinen-Apotheke, Frankenberg	037206/3306
19.04. Hirsch-Apotheke, Mittweida	03727/94510
20.04. Leo-Apotheke, Frankenberg	037206/887183
21.04. Leo-Apotheke, Frankenberg	037206/887183
22.04. Rosenapotheke, Hainichen	037207/50500
23.04. Merkur-Apotheke, Mittweida	03727/92958
24.04. Merkur-Apotheke, Mittweida	03727/92958
25.04. Luther-Apotheke, Hainichen	037207/652444

26.04. Rosenapotheke, Mittweida	03727/9699600
27.04. Sonnen-Apotheke, Frankenberg	037206/47051
28.04. Sonnen-Apotheke, Mittweida	03727/649867
29.04. Apotheke am Bahnhof, Hainichen	037207/68810
30.04. Stadt- u. Löwenapotheke, Mittweida	03727/2374

### Wochenenddienste Zahnärzte

Sa. 8 – 11 Uhr, Sonn- und Feiertag 9 – 11 Uhr

14.04. – 15.04. Dr. Ludwig	037206/55119
16.04. – 17.04. ZÄ Steiner	037206/2342
22.04. – 23.04. Dr. Heusinger	037206/2141
29.04. – 30.04. Dr. Meusel	037206/4180

### Bereitschaftsdienste

Zentrale Vermittlung Bereitschaftsärzte, kostenlos, bundesweit 116 117

### Notrufnummern

Polizei	110
Feuerwehr, DRK Rettungsdienst, Ärztl. Notdienst	112

### Rufnummern

Polizeistandort Frankenberg	037206/48680
Rettungsleitstelle beim Landratsamt	
Mittelsachsen und DRK Krankentransport	03731/19222
Augenärztl. Bereitschaftsdienst	
Landkreis Mittelsachsen	03727/19292

### Tierärztl. Bereitschaftsdienst

jeweils von 18 bis 6 Uhr

Die Daten des Tierärztlichen Bereitschaftsdienstes finden Sie in den örtlichen Tageszeitungen.

## Impressum

Das Amtsblatt erscheint 2-mal monatlich kostenlos für alle Haushalte.  
Amtsblatt auch online unter: [www.frankenberg-sachsen.de](http://www.frankenberg-sachsen.de)

**Herausgeber:** die Stadt Frankenberg/Sa., Internet: [www.frankenberg-sachsen.de](http://www.frankenberg-sachsen.de)

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** der Bürgermeister der Stadt Frankenberg/Sa., Markt 15, 09669 Frankenberg/Sa.

**für amtliche Mitteilungen aus den Ortschaften:** die jeweiligen Ortsvorsteher

**für den Inhalt unter den Rubriken Informationen, WHGDL und Vereine:** die aufgeführten Verfasser

**Verantwortlich für Anzeigen und Druck:** Design & Druck C. G. Roßberg, Gewerbering 11, 09669 Frankenberg/Sa.,  
Tel.: 03 72 06 / 33 11 oder 33 10, Fax: 20 93, [anzeigen@rossberg.de](mailto:anzeigen@rossberg.de), Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.00 – 17.00 Uhr

**Verantwortlich für die Verteilung:** VBS Logistik GmbH, Tel. 03 71 - 33 200 151

## Redaktionsschluss

nächste Ausgabe:

**Mittwoch, 19. April 2017, 12.00 Uhr**

Nach diesem Termin eingereichte Artikel können nicht mehr berücksichtigt werden.

Beiträge senden Sie bitte an:  
[presse@frankenberg-sachsen.de](mailto:presse@frankenberg-sachsen.de)

**Erscheinungstag nächste Ausgabe:**  
**Freitag, 28. April 2017**

# Mitteilungen des Bürgermeisters

## Liebe Bürgerinnen und Bürger,

am 30.03.2017 ereignete sich in unserer Stadt ein großes Unglück. Kurz nach Mitternacht brach ein Feuer in dem Unternehmen Color Textil aus; der größte Brand in Frankenberg seit mehr als 30 Jahren. Nach ersten Erkenntnissen war es in einer zweistöckigen Produktionshalle zu einer Verpuffung gekommen. Alle Mitarbeiter konnten das Werk rechtzeitig verlassen. Der Brand breitete sich auf das gesamte Objekt und auf das angrenzende Verwaltungsgebäude aus. Gegen 4.20 Uhr gab es zudem in einem der Gebäude eine Explosion, bei welcher ebenfalls niemand verletzt wurde.

150 Feuerwehrkameraden kämpften stundenlang gegen die Flammen. Insgesamt 16 Wehren waren vor Ort. Mehrere Wehren aus dem gesamten Landkreis Mittelsachsen mussten nachgefordert werden, auch ein Löschzug der Berufsfeuerwehr Chemnitz. Die schnelle Eingreifgruppe des DRK versorgte die Kameraden mit Essen und Getränken. Auch das Technische Hilfswerk unterstützte die Feuerwehrkameraden. Zwei Feuerwehrmänner wurden während der Arbeiten leicht verletzt.

Evakuierungen umliegender Wohnhäuser waren nach Angaben der Polizei nicht notwendig. Der Rauch wurde im Umkreis der Einsatzstelle laufend auf Gefahrstoffe untersucht. Die Luftmessung des Gefahrgutzuges ergab, dass zu keiner Zeit Gefahrstoffe in der Luft waren. Der Großbrand in dem Unternehmen für Textilveredelung zerstörte die Produktionshalle bis auf die Grundmauern, auch das Verwaltungsgebäude wurde stark beschädigt. Zur Schadenshöhe sind noch keine Ergebnisse bekannt. Während die Brandursachenermittler ihre Arbeit aufnehmen, blickt Color Textil nach dem verheerenden Brand wieder nach vorn. Die Unternehmensleitung hat mitgeteilt, dass sie an dem Traditionsstandort festhält und beabsichtigt, die Produktion schnellstmöglich wieder aufzunehmen.

Die Stadt hat Color Textil Unterstützung angeboten. Derzeit wird überprüft, ob städtische Gebäude und Räume zur Verfügung gestellt werden können. Auch das Landratsamt und die Sächsische Staatsregierung haben ihre Unterstützung zugesagt.

An dieser Stelle danke ich den zahlreichen Rettungskräften für ihren unermüdlichen Einsatz und ihr ehrenamtliches Engagement.

Auch wenn die Mitarbeiter der Stadtverwaltung und ich in den letzten Tagen insbesondere mit dem Großbrand sehr beschäftigt waren, haben wir unsere Planungen für die Projekte der Stadtentwicklung keineswegs zurückgestellt. Mit Hochdruck arbeiten die Mitarbeiter und Firmen an der Modernisierung der Kita Taka-Tuka-Land und des ehemaligen Hotels Zum Ross am Markt. Beide Bauvorhaben sollen Ende dieses Jahres abgeschlossen sein. Mit vorschnellem Ende des Winters haben auch die Arbeiten im Tiefbau wieder begonnen. So freue ich mich sehr darüber, dass endlich mit dem Ausbau der S203 in Höhe der Badstraße und der Lerchenstraße begonnen wurde. Der ZWA hat zugesagt, die Baumaßnahme Klingbach/Kreuzung Schlossstraße bis Juli dieses Jahres abzuschließen. Dann wird das Zentrum wieder von der Bundesstraße aus direkt erreichbar sein. Die Arbeiten am Baderberg werden genauso fortgesetzt wie die Tiefbauarbeiten in den beiden Landschaftsparks für die Landesgartenschau. Über den Fortgang werden wir Sie in den nächsten Amtsblättern informieren.

Liebe Frankenbergerinnen, liebe Frankenberger, ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein frohes und erholsames Osterfest.

**Ihr Thomas Firmenich**  
Bürgermeister

## Amtliche Mitteilungen

### Stadtratsbeschlüsse

#### Veröffentlichung der Beschlüsse der öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.03.2017

##### Öffentlicher Teil

###### TOP 4

##### **Bestätigung der Wahl des Wehrleiters und des stellvertretenden Wehrleiters für die Freiwillige Feuerwehr Langenstrießis**

**Vorlage: 3.2-089/2017**

Der Stadtrat stimmt entsprechend § 13 Abs. 4 der Satzung für die Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Frankenberg/Sa. vom 14.12.2011 der Wahl von Herrn Ronny Hofmann zum Wehrleiter und Herrn Denny Großer zum stellvertretenden Wehrleiter für die Freiwillige Feuerwehr Langenstrießis zu.

###### TOP 5

##### **Bestätigung der Wahl des Wehrleiters und des stellvertretenden Wehrleiters für die Freiwillige Feuerwehr Mühlbach/Hausdorf**

**Vorlage: 3.2-091/2017**

Der Stadtrat stimmt entsprechend § 13 Abs. 4 der Satzung für die Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Frankenberg/Sa. vom 14.12.2011 der Wahl von Herrn Sven Nebe zum Wehrleiter und Herrn Ray Uhlemann zum stellvertretenden Wehrleiter für die Freiwillige Feuerwehr Mühlbach/Hausdorf zu.

###### TOP 6

##### **Bestätigung der Wahl des Wehrleiters und des stellvertretenden Wehrleiters für die Freiwillige Feuerwehr Sachsenburg/Irbersdorf**

**Vorlage: 3.2-090/2017**

Der Stadtrat stimmt entsprechend § 13 Abs. 4 der Satzung für die Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Frankenberg/Sa. vom 14.12.2011 der Wahl von Tino Werner zum Wehrleiter und Frank Morgenstern zum stellvertretenden Wehrleiter für die Freiwillige Feuerwehr Sachsenburg/Irbersdorf zu.

###### TOP 7

##### **Beschluss zum überarbeiteten Radverkehrskonzeptes der Stadt Frankenberg/Sa.**

**Vorlage: 3.1-598/2017/1**

Der Stadtrat beschließt die vom Ingenieurbüro Uhlig & Wehling vorgestellte Anpassung des Radverkehrskonzeptes der Stadt Frankenberg/Sa.

## TOP 9

### Beschluss zur Feststellung des Jahresabschlusses 2013 der Stadt Frankenberg/Sa.

#### Vorlage: 1.2-149/2017

1. Der Jahresabschluss zum 31.12.2013 wird mit
- |   |                  |
|---|------------------|
| a) einer Bilanzsumme i. H. v.             | 127.881.471,99 € |
| b) einem Basiskapital i. H. v.            | 105.610.766,38 € |
| c) und Verbindlichkeiten i. H. v.         | 7.533.589,00 €   |
| d) davon Kreditverbindlichkeiten i. H. v. | 4.762.894,59 €   |
- in der vorliegenden Fassung, einschließlich Anhang, Anlagen-, Forderungs- und Verbindlichkeitenübersicht sowie Rechenschaftsbericht festgestellt.
2. Der Überschuss des ordentlichen Ergebnisses i. H. v. 1.020.716,68 € wird gemäß § 48 Abs. 3 Satz 2 SächsKomHVO-Doppik der Rücklage des ordentlichen Ergebnisses zugeführt.
3. Der Fehlbetrag des Sonderergebnisses i. H. v. 1.904.672,89 € wird gem. § 25 Abs. 5 Satz 2 auf neue Rechnung vorgetragen.

## TOP 10

### Beschluss zum Festsetzungsbeschluss des Wirtschaftsplanes 2017 des Eigenbetriebes „Bildung, Kultur und Sport“ der Stadt Frankenberg/Sa.

#### Vorlage: 4.0-184/2017/2

Der Stadtrat der Stadt Frankenberg/Sa. beschließt die Festsetzung des Wirtschaftsplanes für das Haushaltsjahr 2017 des Eigenbetriebes „Bildung, Kultur und Sport“ der Stadt Frankenberg/Sa. in der Fassung der Anlage mit nachstehenden Kennzahlen:

#### 1. Erfolgsplan

Gesamtplan der ordentlichen Erträge	8.513.561,00 €
Gesamtplan der ordentlichen Aufwendungen	8.546.546,00 €
Jahresfehlbetrag	- 32.985,00 €

#### 2. Liquiditätsplan

Finanzmittelbestand am Anfang der Periode	48.854,75 €
Abschreibungen soweit erwirtschaftet	42.455,00 €
Auflösung von Sonderposten	- 4.100,00 €
Investitionen	- 31.300,00 €
Finanzmittelbestand	22.924,75 €

**3. Gesamtbetrag Kreditaufnahmen** 0 €

**4. Gesamtbetrag Verpflichtungsermächtigungen** 131.000 €

**5. Höchstbetrag Kassenkredit** 0 €

## TOP 11

### Beschluss zum Festsetzungsbeschluss des Wirtschaftsplanes 2017 des Eigenbetriebes „Immobilien“ der Stadt Frankenberg/Sa.

#### Vorlage: 5.0-199/2017

Der Stadtrat beschließt die Festsetzung des Wirtschaftsplanes für das Haushaltsjahr 2017 für den Eigenbetrieb „Immobilien der Stadt Frankenberg/Sa.“ in der Fassung der Anlage mit folgenden Kennwerten:

#### 1. Erfolgsplan

Gesamtplan der ordentlichen Erträge	3.840.700 €
Gesamtplan der ordentlichen Aufwendungen	- 4.686.970 €
Jahresdefizit	- 846.300 €

#### 2. Liquiditätsplan

Jahresdefizit	- 846.300 €
Erfolgsbereinigung um nicht zahlungswirksame Aufwendungen und Erträge:	
+ Aufwand aus Abschreibungen	1.317.660 €
./. Erträge aus Auflösung Sonderposten	- 557.000 €
+ Aufwand aus dem Abgang von Anlagevermögen	848.514 €
./. Änderung sonstiger Aktiva	- 680.800 €
= Cashflow aus laufendem Geschäftsbetrieb	82.100 €

+/- Cashflow aus der Investitionstätigkeit	- 442.760 €
+/- Cashflow aus Finanzierung = Auszahlungen für Kredittilgungen	- 212.500 €
Summe Zahlungswirksame Veränderungen	- 573.160 €
Finanzmittelfonds am Anfang der Periode	923.400 €
Finanzmittelfonds am Ende der Periode	350.240 €

**3. Gesamtbetrag Kreditaufnahmen**

**4. Gesamtbetrag Verpflichtungsermächtigungen** 2.360.200 €

## TOP 12

### Beschluss zur Vergabe von Prüfungsleistungen im Rahmen der örtlichen Prüfung des Eigenbetriebes „Bildung, Kultur und Sport“ der Stadt Frankenberg/Sa.

#### Vorlage: 4.0-187/2017/1

Der Stadtrat beauftragt die Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft MENOS GmbH Steuerberatung mit der Prüfung des Jahresabschlusses des Eigenbetriebes „Bildung, Kultur und Sport“ der Stadt Frankenberg/Sa. einschließlich der Erstellung des Prüfberichts für das Wirtschaftsjahr 2016. Das Honorar beträgt insgesamt 4.500,00 € (netto).

## TOP 13

### Beschluss zum Antrag der CDU-Fraktion „Konsolidierung der Personalkosten“

#### Vorlage: -266/2017

Der Stadtrat beauftragt den Bürgermeister, Maßnahmen vorzuschlagen und einzuleiten, um der stetigen Steigerung der Personalkosten auf Basis des Geschäftsjahres 2016 entgegenzuwirken.

Dabei sind insbesondere folgende Rahmenbedingungen zu berücksichtigen:

- Prüfen der Notwendigkeit/Verzichtbarkeit von Aufgaben (Vergabe an extern)
- Prüfen von Stundenreduzierungen von Mitarbeitern
- Qualifizierung und Weiterbildung der Mitarbeiter
- Nachbesetzung frei werdender Stellen vorrangig durch eigene Mitarbeiter
- Neueinstellungen vermeiden

Dem Stadtrat/Hauptausschuss ist quartalsweise zu berichten.

## TOP 14

### Beschluss zur Vergabe der Objektplanung für den Umbau und die Sanierung des Ostflügels des Krankenhauses zum Gesundheitszentrum/Medizinischen Versorgungszentrum

#### Vorlage: 3.0-344/2017/2

Der Stadtrat beschließt, die Objektplanung für den Umbau und die Sanierung des Ostflügels des Krankenhauses zum Gesundheitszentrum/Medizinischen Versorgungszentrum mit Rettungswache an das Büro H+H Architekten und Ingenieure Part GmbH Chemnitz in Höhe von 220.000,00 € zu vergeben.

Der Beschluss steht unter dem Vorbehalt des Stadtratsbeschlusses zum Haushaltsplan 2017, dessen Genehmigung durch die Rechtsaufsichtsbehörde sowie dessen Rechtskraft.

## TOP 15

### Beschluss über die Zustimmung zur Änderung der vereinbarten Bebauung und Höhe der Nachzahlung zum Kaufpreis

#### Vorlage: 3.1-610/2017/1

Der Stadtrat beschließt der Weiterveräußerung des Flurstücks 1126 Gemarkung Frankenberg zum Bau eines Mehrfamilienhauses zuzustimmen und das Angebot zur Nachzahlung in Höhe von 30.000,00 € auf den Kaufpreis anzunehmen.

## Finanzverwaltung

### Hinweis auf die Ortsübliche Bekanntmachung zur Auslegung des Entwurfes der Haushaltssatzung 2017 der Stadt Frankenberg/Sa. im Rathausdurchgang, Markt 15 und die Auslegung des Entwurfes der Haushaltssatzung 2017

Die Finanzverwaltung gibt bekannt, dass gemäß § 76 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. März 2014 (SächsGVBl. S. 146) der Entwurf der Haushaltssatzung 2017 mit ihren Bestandteilen öffentlich ausgelegt wird.

Die Auslegung beginnt am 10.04.2017 und endet am 21.04.2017.

Die Einsichtnahme ist im Rathaus Frankenberg/Sa., Markt 15, Finanzverwaltung, Zimmer 312 zu den Öffnungszeiten

Montag 09.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.30 Uhr  
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.30 Uhr  
Freitag 09.00 – 12.00 Uhr  
sowie abweichend auch am Mittwoch, dem 12.04.2017 und 19.04.2017 von 9.00 bis 12.00 Uhr möglich.

**Hinweis:** Einwohner und Abgabepflichtige haben die Möglichkeit, bis zum Ablauf des siebten Arbeitstages nach dem letzten

Tag der Auslegung Einwendungen gegen den Entwurf zu erheben (24.04.2017 – 03.05.2017). Einwendungen können schriftlich oder mündlich zu Protokoll während der Öffnungszeiten sowie abweichend auch am Mittwoch, dem 26.04.2017 sowie 03.05.2017, in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr, vorgebracht werden. Über fristgemäß erhobene Einwendungen beschließt der Stadtrat in öffentlicher Sitzung.

**Katrin Friedrich**  
Sachgebietsleiterin Finanzen

### Hinweis auf die Ortsübliche Bekanntgabe zum Beschluss zur Feststellung des Jahresabschlusses 2013 der Stadt Frankenberg/Sa. und zur öffentlichen Auslegung des Jahresabschlusses der Stadt Frankenberg/Sa.

Die Finanzverwaltung gibt bekannt, dass gemäß § 88 b Abs. 2 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. März 2014 (SächsGVBl. S. 146) der Beschluss zur Feststellung des Jahresabschlusses 2013 durch Anschlag im Schaukasten Markt 15, Rathausdurchgang, ortsüblich bekannt gemacht wird. Gleichzeitig erfolgt die öffentliche Auslegung des Jahresabschlusses 2013 mit seinen Bestandteilen.

Die ortsübliche Bekanntgabe und die öffentliche Auslegung beginnen am 10.04.2017 und enden am 21.04.2017.

Die Einsichtnahme in den Jahresabschluss 2013 mit seinen Bestandteilen ist im Rathaus Frankenberg/Sa., Markt 15, Finanzverwaltung, Zimmer 312 zu den Öffnungszeiten

Montag 09.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.30 Uhr

Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.30 Uhr  
Freitag 09.00 – 12.00 Uhr

sowie abweichend auch am Mittwoch, dem 12.04.2017 und 19.04.2017, von 9.00 bis 12.00 Uhr möglich.

**Katrin Friedrich**  
Sachgebietsleiterin Finanzen

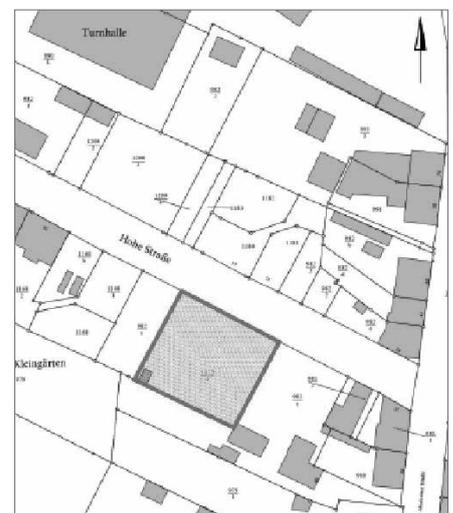
## Ausschreibungen

### Grundstück geeignet für Wohnbebauung



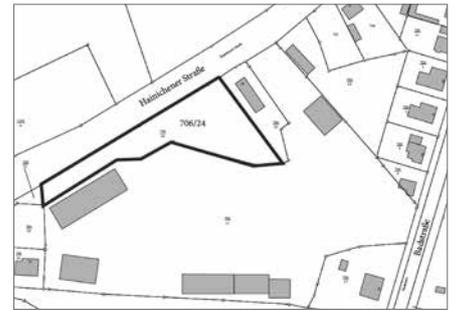
Lage Hohe Straße  
Eigentümer Stadt Frankenberg/Sa.  
Gemarkung Frankenberg  
Flurstück 1173/1  
Größe 1.260 m<sup>2</sup>  
Mindestgebot 50.400,00 €  
Ausschreibung endet am 28.04.2017  
Besonderheiten Vorhandener Zugang für den KGV „Seeberg“ e.V. weiter erforderlich  
Abgabe bis spätestens 28.04.2017

**Ansprechpartner bei Rückfragen:**  
Bauamtsleiter Herr Thiel,  
Tel. 037206/64 1300  
SB Liegenschaften Frau Zimmermann,  
Tel. 037206/64 1313



## Grundstück geeignet für Wohnbebauung

Lage	Hainichener Straße
Eigentümer	Stadt Frankenberg/Sa.
Gemarkung	Frankenberg
Flurstück	706/24
Größe	2.416 m <sup>2</sup>
Mindestgebot	64.000,00 €
Ausschreibung endet am	28.04.2017
Besonderheiten	2 bestehende Pachtgärten Bieterge- meinschaften möglich



### Hinweise zu den Ausschreibungen

Es werden nur Kaufpreisangebote berücksichtigt, die

1. schriftlich erfolgen
2. auf eine bestimmte Geldsumme erfolgen
3. bis zum 28.04.2017 eingehen

Ausdrücklich nicht berücksichtigt werden Kaufpreisangebote, die

1. offen abgegeben wurden
2. per FAX abgegeben wurden
3. per E-Mail abgegeben wurden

4. nach Fristablauf abgegeben wurden
5. die sogenannte Gleitklauseln enthalten, nach denen der gebotene Kaufpreis variabel ist oder vom Eintritt bestimmter Bedingungen abhängig gemacht wird. Nachgebote sind ausdrücklich und zu jeder Zeit ausgeschlossen

Angebote mit Nutzungsvorstellung/Konzept verschlossen in einem gesonderten Umschlag mit dem Vermerk „**Ausschreibung – Bitte ungeöffnet vorlegen**“

senden an:

Stadtverwaltung Frankenberg Bauamt,  
SB Liegenschaften  
Markt 15  
09669 Frankenberg/Sa.

Abgabe bis spätestens 28.04.2017

### Ansprechpartner bei Rückfragen:

Bauamtsleiter Herr Thiel,  
Tel. 037206/64 1300  
SB Liegenschaften Frau Zimmermann,  
Tel. 037206/64 1313

**SB Liegenschaften, 24.03.2017**

## Bauamt

### Information zur Baumaßnahme „Sanierung Gehweg zur Hängebrücke Sachsenburg“

Im Zeitraum nach Ostern bis Mitte Mai 2017 wird die Zuwegung zur Hängebrücke Sachsenburg ab der neu gebauten Brücke über den Mühlgraben erneuert.

Dazu werden Unterbau, Einfassungen, Entwässerung des Weges einschließlich einer sandgeschlämmten Deckschicht erneuert. Die vorhandenen Geländer am

Auslassgraben werden ebenfalls modernisiert. Mit der Ausführung der Arbeiten wurde die Fa. Estler aus Hartha durch die Stadtverwaltung beauftragt, die Bauüberwachung wird von dem Ing.-Büro B.O.R.I.S. aus Rossau wahrgenommen. Während der geplanten Bauarbeiten wird zwischen Hängebrücke und

Fischerschänke eine Fußgänger-Umleitung durch den Innenhof der ehemaligen Spinnerei eingerichtet.

Für die in Zusammenhang mit der Baumaßnahme entstehenden Unannehmlichkeiten bitten wir um Ihr Verständnis!

**Pressestelle Stadt Frankenberg/Sa.**

## Öffentliche Bekanntmachungen

# WAHL-INFO

## Berichtigung der Öffentlichen Bekanntmachung vom 17.03.2017 über die Zuordnung der Straßen und Hausnummern zu den Wahlbezirken und Wahllokalen für die Bundestagswahl am 24. September 2017

Folgende Straßenänderungen ergeben sich:

**Wahlbezirk 171 – 02 Frankenberg/Sa.**  
**Wahllokal: Bildungszentrum, Zimmer 107, Max-Kästner Straße 21**  
Siedlung Lützelhöhe 1 – 20

**Wahlbezirk 172 – 03 Frankenberg/Sa.**  
**Wahllokal: Dreifeldsporthalle,**

**Max-Kästner-Straße 16**  
Franz-Liszt-Straße 1

**Wahlbezirk 173 – 04 Frankenberg/Sa.**  
**Wahllokal: Martin-Luther-Gymnasium, Haus 2 – Humboldtstraße 8**  
Zschopauweg 2

**Wahlbezirk 174 – 05 Frankenberg/Sa.**  
**Wahllokal: Erich-Viehweg-Oberschule,**

**Mehrzweckraum, Altenhainer Straße 34**  
Querstraße 2 – 10

**Wahlbezirk 178 – 09 Frankenberg/Sa.**  
**Wahllokal: Bürgerhaus Langenstriegis, Kirschallee 8**  
Hausdorfer Weg 1

Frankenberg/Sa., den 24.03.2017

**Firmenich, Bürgermeister**

# Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Frankenberg – Einwohnermeldeamt – Bundestagswahl 2017

## Gruppenauskunft vor Wahlen – Widerspruchsrecht

Die Meldebehörde darf Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten auf Antrag gemäß § 50 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes (in Fassung vom 03.05.2013 das zuletzt durch Artikel 4 des Gesetzes vom 20. Oktober 2015 (BGBl. I S. 1722) geändert worden ist und am 01.11.2015 in Kraft getreten ist) Gruppenauskunft über Wahlberechtigte aus dem Melderegister erteilen, für deren Zusammensetzung das Lebensalter der Betroffenen bestimmend ist.

### Mitgeteilt werden dürfen:

Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, derzeitige Anschriften und sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache.

### Eine Übermittlung erfolgt nicht:

- wenn der Betroffene für eine Justizvollzugsanstalt, ein Krankenhaus, Pflegeheim oder eine ähnliche Einrichtung im Sinne des § 52 Bundesmeldegesetz gemeldet ist,
- eine Auskunftssperre besteht oder
- der Betroffene der Auskunftserteilung widersprochen hat bzw. widerspricht.

Bereits früher eingelegte Widersprüche gegen Auskünfte vor Wahlen gelten fort, falls sie nicht an eine bestimmte Wahl gebunden waren. Die Widerspruchsfrist für die oben angeführten Wahlen endet zwei Monate nach der öffentlichen Bekanntmachung.

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen bei

Stadtverwaltung Frankenberg/Sa  
– Meldebehörde –  
Markt 15  
09669 Frankenberg/Sa.

### Die aktuellen Sprechzeiten der Meldebehörde sind:

Montag und Freitag  
09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Dienstag und Donnerstag  
09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und  
13.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Auskünfte werden frühestens 2 Monate nach der öffentlichen Bekanntmachung erteilt.

Frankenberg/Sa., den 05.04.2017

**Ralf-Peter Regner**, Beigeordneter

## Stellenausschreibung

### Minijob auf 450 Euro Basis im Sachgebiet Tiefbau

Die Stadtverwaltung Frankenberg/Sa. sucht zur Unterstützung bei der Realisierung unserer anspruchsvollen Baumaßnahmen befristet ab dem 01.06.2017 bis zum 30.11.2018 einen Mitarbeiter (m/w) im Sachgebiet Tiefbau als Teilzeitkraft auf 450 Euro Basis.

### Zum Aufgabengebiet gehören:

- Teilnahme an Baustellenterminen als Bauherrenvertreter

- Abstimmung/Koordinierung von Schnittstellen mit Baubeteiligten/Anliegern
- Zuarbeiten innerhalb des Sachgebietes Tiefbau

### Voraussetzungen:

- Abschluss min. als Bautechniker (m/w) mit Baustellenerfahrung im Tiefbau, idealerweise als Bauleiter

- Kenntnisse der VOB und einschlägiger technischer Vorschriften
- Sicherer Umgang mit modernen Kommunikations- und Arbeitsmitteln
- Führerschein Kl. B

Bewerbungen bitte bis 12.05.2017 an:  
Bürgermeister der Stadt Frankenberg/Sa.,  
Markt 15, 09669 Frankenberg/Sa.

**Firmenich**, Bürgermeister

## Informationen

### Aufruf zum Frühjahrsputz – Ostern steht vor der Tür

Mit Beginn der milden Temperaturen naht endlich der lang ersehnte Frühling und zeigt uns deutlich Hinterlassenschaften des Winters durch Unrat und Streumaterial. Diese sollen so schnell als möglich beseitigt werden, damit das frische Grün und die vielen bunten Frühlingsblüher das Aussehen unserer Stadt und der Ortsteile verschönern.

Deshalb rufen wir wieder alle Frankenger Bürgerinnen und Bürger, Grundstücks- und Hauseigentümer, Schulen, soziale Einrichtungen, Firmen und Vereine zum Frühjahrsputz auf!

Die Mitarbeiter des städtischen Bauhofes haben den Frühjahrsputz längst gestartet, die Kehrmaschine ist seit geraumer Zeit im Einsatz, Bäume wurden verschnitten und mit der Reinigung der Straßeneinläufe wurde begonnen.

Bitte reinigen Sie vor den Grundstücken die Gehwege und Grünflächen. Damit tragen sie dazu bei, dass unsere Stadt ein sauberes und freundliches Erscheinungsbild abgibt!

Prüfen sie bitte auch, ob die auf Ihren Wohn- und Gartenstücken befindlichen Hecken, Bäume oder Sträucher in den öffentlichen Verkehrsraum (Fußweg, Stra-

ßen) wachsen und dadurch evtl. Verkehrszeichen verdecken, die Sicht für Verkehrsteilnehmer einschränken oder das Begehen der Fußwege dadurch nicht auf der gesamten Breite möglich ist. Sollte dies der Fall sein, bitten wir Sie, den Überwuchs zu beseitigen.

Für Ihre tatkräftige Mitwirkung danken wir, denn nur so ist es möglich, dass unsere Stadt einen gastfreundlichen und gepflegten Eindruck hinterlässt.

**Ramona Busch**

Sachgebietsleiter Bürgerservice/  
Ordnungsamt

## Grasschnitt an Fließgewässern

Zur Pflege der Gärten gehört auch das Mähen der Grünflächen. Die untere Wasserbehörde informiert, dass anfallende pflanzliche Abfälle wie Rasenschnitt, Gehölzschnitt und dergleichen auf dem Ufer- oder Gewässerrandstreifen der Fließgewässer nicht abgelagert werden dürfen. Diese Ablagerungen sind rechtlich verboten, denn sie beeinträchtigen die ökologischen Funktionen der Gewässer, zu denen neben dem reinen Gewässerlauf auch die Ufer und Gewässerrandstreifen gehören. Sie verstoßen gegen das Sächsische Wassergesetz, das Wasserhaushaltsgesetz sowie gegen natur-schutzrechtliche Schutzvorschriften.

Ablagerungen innerhalb des Ufers und des Gewässerrandstreifens beinhalten stets die Gefahr, abgeschwemmt zu werden und können dann zu Verstopfungen an engen Durchlässen und Verrohrungen führen. Überschreiten die Ablagerungen eine bestimmte Mächtigkeit (bei pflanzlichen Abfällen können bereits wenige Zentimeter genügen), wird die natürliche Verrottung durch einsetzende Gärung behindert, ähnlich wie in ei-

nem Gärfuttersilo. Die aus der zudem oft stinkenden Masse austretenden sauren Sickersäfte führen im Gewässer zur Sauerstoffzehrung, „Verpilzung“, Faulschlamm-bildung, Eutrophierung (Nährstoffanreicherung) und Beeinträchtigung der Tierwelt im Gewässer, beispielsweise im Extremfall zu einem Fischsterben. Letztlich verdrängen die Ablagerungen auch die natürliche Ufervegetation und fördern stattdessen stickstoffliebende Pflanzen wie Brennesseln und Neophyten (eingeschleppte Pflanzen) wie das Drüsige Springkraut oder den Japanischen Staudenknöterich. Da die Wurzeln dieser Arten den Boden nicht genug stabilisieren, kann es bei Hochwasser leicht zu Uferabbrüchen und damit zu unerwarteten Gefahrenlagen für Unterlieger kommen.

Die untere Wasserbehörde fordert daher alle betroffenen Bürger auf, die Ablagerung von pflanzlichen Abfällen an Gewässern zu unterlassen und das Material ordnungsgemäß zu verwerten oder zu entsorgen.

**Quelle: Landratsamt Mittelsachsen**

## Das Verbrennen von pflanzlichen Gartenabfällen ist verboten!

Wer einen eigenen Garten oder ein eigenes Grundstück besitzt, steht jedes Jahr vor dem Problem: Wohin mit dem Baumverschnitt, den abgestorbenen Zweigen von Sträuchern und dem trockenen Herbstlaub? Viele denken zuerst daran, die Gartenabfälle einfach zu verbrennen. Doch das Abbrennen von Gartenabfällen ist bundesweit untersagt, auch wenn das Feuer auf eigenem Grund und Boden lodern soll. Pflanzliche Abfälle sind nach Pflanzenabfallverordnung zu verwerten (Verrotten, Unterpflügen, Kompostieren, Schreddern usw.) bzw. können in entsprechenden Annahmestellen entsorgt werden.

Das Verbrennen von Pflanzenabfällen ist also nur in den seltensten Ausnahmefällen begründet. Der Bürger muss eigenverantwortlich prüfen, ob er die Nutzung der Ausnahmemöglichkeit (Verbrennung) gegenüber dem Landratsamt Mittelsachsen, Referat Abfallrecht und Bodenschutz, rechtfertigen kann.

Ein spontanes Feuer im Garten oder auf freiem Gelände kann also unangenehme Folgen haben.

**H. Keilwitz**

SB Ordnungsamt/Friedhofsverwaltung

## Öffnungszeiten

Das Museum Rittergut und das Fahrzeugmuseum Frankenberg bleiben am Karfreitag (14.04.2017) geschlossen.

Am Sonnabend und Ostersonntag ist zu den gewohnten Zeiten geöffnet.

Telefon: 03 72 06 / 25 79  
(Museum Rittergut),  
03 72 06 / 827 35  
(Fahrzeugmuseum)

Internet: [www.museen-frankenberg.de](http://www.museen-frankenberg.de)

E-Mail: [museum@frankenberg-sachsen.de](mailto:museum@frankenberg-sachsen.de)

**Dana Därr**

Fachbereichsleiterin Museen/  
Bibliotheken

## Diebstahl auf Frankenberg's Friedhöfen

Leider kommt es immer wieder vor, dass Pflanzschalen, Grabschmuck und Blumen von Gräbern entwendet werden. Der Friedhof als Ort der Ruhe und Besinnung genießt besonderen Schutz. Schon aus Pietäts- und Anstandsgründen sind diese Straftaten gegenüber den Angehörigen eine absolut verwerfliche Handlung. Möglicherweise ist es Gedankenlosigkeit, aber auf jeden Fall ist es Diebstahl und nicht zu akzeptieren. Außerdem werden auch gern Gießkannen entwendet.

Sollten Sie als Friedhofsbesucher beobachten, dass andere Friedhofsbesucher ohne Blumen den Friedhof betreten aber diesen mit Blumen wieder verlassen, dann informieren Sie uns. Sie erreichen uns unter 037206/641222. Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

**H. Keilwitz**

SB Ordnungsamt/Friedhofsverwaltung

# Wirtschaft – Bildung – Kultur – Sport

## Bildung

### „Ohne Schulbegleiterin wäre ich nie so weit gekommen“

Seit neun Jahren drückt Nicklas mit Diana Dombrowe die Schulbank – bald geht's in die Prüfungen

Wie andere 16-Jährige fiebert Nicklas Oberthür aus Frankenberg den Abschlussprüfungen der 10. Klasse entgegen. Das Besondere: Seit neun Jahren sitzt Diana Dombrowe permanent neben ihm auf der Schulbank und hilft ihm im Unterricht. „Ohne meine Schulbegleiterin wäre ich nie so weit gekommen“, resümiert der autistische Schüler mit Asperger-Syndrom.

Seit der siebten Klasse besucht Nicklas die Erich-Viehweg-Oberschule in seiner Heimatstadt. Doch bis dahin waren viele Entwicklungsschritte notwendig.

Den ausführlichen Artikel über Nicklas und alle Informationen zur Schulbegleitung können Sie unter [www.frankenbergsachsen.de](http://www.frankenbergsachsen.de) nachlesen.

**Kerstin Rudolph,**

Projektmitarbeiterin Öffentlichkeitsarbeit



Nicklas mit seiner Schulbegleiterin Diana Dombrowe vom Diakonischen Werk Rochlitz.  
Foto: Kerstin Rudolph, Diakonisches Werk Rochlitz



**Veranstaltungs- und Kultur GmbH Frankenberg/Sa.**

**Samstag, 15.04.2017, 19.30 Uhr**  
**Stadtpark life zu Ostern mit Ecke Bauer und Bauerplay, DJ Konnie Oeser**



Seit 1988 erfolgreich auf den Bühnen Sachsens unterwegs, startet Bauerplay 2016 mit neuer Besetzung und neuem Programm wieder voll durch! Das Song-Repertoire wurde zusätzlich zu den Klassikern aus Rock und Pop mit Hits der 80er und 90er erweitert. So sind u.a. Songs von David Bowie, Depeche Mode, Spandau Ballet, ZZ Top, Elton John und Billy Idol im aktuellen Programm. Die Erfolge bei alten und neuen Fans sprechen dafür, dass dieser Weg genau der Richtige ist!

VVK: 11,00 €; AK: 14,00 €

**Mittwoch, 26.04.2017, 15.00 Uhr**  
**FRANKENBERGER KRÄNZL:**  
**Die Hutzenbossen**

Volksmusik zum Mitmachen, Mitsingen und zum Tanzen: das ist das Konzept der Hutzenbossen. Dazu ein gehöriger Schuss Humor und schon steht das Konzept des kreativen Duos: Musik, Gags und gute Laune nonstop. Mit Gitarre, Akkordeon,



Steirischer Harmonika, Trompete, Bariton, Gesang und ihrer unverwechselbaren Moderation begeistern Peter und Andreas immer wieder ihre Fans.

VVK: 8,50 €; AK: 9,50 €

**Sonntag, 30.04.2017, 10.00 Uhr**  
**Kinderflimmerkiste:**  
**Bobo und die Hasenbande**

Der kleine Welp Bobo wurde ganz alleine im Wald ausgesetzt. Aber schnell findet der kleine Wirbelwind neue Freunde: Sechs Hasenkinder, die mit Hund Bobo durch Dick und Dünn gehen! Die Freunde lernen viel voneinander. Die Ruhe wird schnell gestört, als Wilderer durch den Wald streifen und das Leben der Freunde auf den Kopf stellen. Bobo und seine kleinen Hasenfreunde lassen sich nicht ärgern und hecken einen Plan aus ...

VVK: / AK: Kinder 2,50 €, Erw.: 3,50 €

**MAI**

**Freitag, 19.05.2017, 17.00 Uhr**  
**RUDY GIOVANNINI -**  
**Der Caruso der Berge**

Erstmalig live im Stadtpark Frankenberg! Freuen Sie sich auf einen unvergesslichen Abend mit einer einzigartigen Mischung aus Evergreens, klassischen Stücken und eigenen Kompositionen.

*ACHTUNG Für diese Veranstaltung erhalten*



*Sie die Karten nur im VVK ab 25,00 € unter Tel. 03727 9793577, Fam. Junge*

**JUNI**

**Freitag, 09.06.2017, 19.00 Uhr**  
**Country im Stadtparkgarten:**  
**Gudrun Lange**

Countrymusik vom FEINSTEN ohne Klischees! In ihrer Musik verbinden sich Country, Rock, Pop und traditionelle Elemente – sie ist populär und anspruchsvoll zugleich. Mit eigenen Songs und ihrer dynamischen und positiven Ausstrahlung erreicht und verzaubert sie ein breites Publikum. Mit ihrer aktuellen Single „Wenn Du willst“ ist sie derzeit in vielen Radiosendern zu hören und singt sich damit in die Herzen einer großen Fangemeinde.

VVK: 7,50 €; AK: 8,50 €

**KARTENVORVERKAUF:**

Veranstaltungs- und Kultur GmbH Frankenberg/Sa.  
 Markt 15, Frankenberg (im Rathaus)  
 Tel.: 03 72 06 / 56 92 515  
 E-Mail: ticket@stadtpark-frankenberg.de

**Öffnungszeiten:**

Mo. 9.00 – 12.00 und 13.00 – 15.30 Uhr  
 Di./Do. 9.00 – 12.00 und 13.00 – 17.30 Uhr  
 Mi./Fr. 9.00 – 12.00 Uhr

Online unter [www.stadtpark-frankenberg.de](http://www.stadtpark-frankenberg.de)

**Stadtführer eröffnet seine Saison**

Am Sonntag, dem **23. April 2017, 9.30 Uhr**, eröffnet der Stadtführer seine Saison mit der Führung „Auf den Spuren der Landgartenschau – durch das Mühlbachtal“. Er möchte mit Ihnen die Vorbereitungen bis hin zur Fertigstellung der Objekte in den beiden Gebieten begleiten. Dabei kommt die Geschichte der Stadt nicht zu kurz. Lassen Sie sich überraschen.

Treffpunkt ist der Haupteingang Rathaus Frankenberg, Markt 15.



Die nächste Führung findet am Sonntag, dem **7. Mai 2017, 14.30 Uhr** mit dem „Rundgang durch das frühlinghafte Lützeltal“ statt. Treffpunkt: Bahnübergang Max-Kästner-Straße.

Der Stadtführer freut sich auf Sie aus Nah und Fern.

**Günter Sobotka**

### Fußballcamp mit Peter Ducke

In diesem Jahr steht nun die 12. Ausgabe des Frankenger „Fußballcamps mit Peter Ducke“ an. Gemeinsam mit dem SV Barkas Frankenberg e.V. und dem einstigen DDR-Nationalspieler Peter Ducke organisiert der Eigenbetrieb Bildung, Kultur und Sport (BKS) zwei Camps im Stadion „Jahnkampfbahn“.

**Camp 1 vom 26.06.2017 bis 30.06.2017**

**Camp 2 vom 03.07.2016 bis 07.07.2017**

Fußballbegeisterte Mädchen und Jungen zwischen 6 und 13 Jahren können gern teilnehmen. Das Betreuungsprogramm beinhaltet das tägliche Training, die Verpflegung mit warmen Mittagessen, kostenlose Getränke für alle Teilnehmer, Trikot, Sporthose



und Fußball sowie vielleicht noch weitere Überraschungen. Für dieses „Rundum-Paket“ wird eine Teilnehmergebühr in Höhe von 79,00 Euro berechnet.

**Anmeldungen** sind nur mit vollständig ausgefüllten und unterschriebenen Anmeldeformularen (siehe unter [www.frankenberg-sachsen.de](http://www.frankenberg-sachsen.de)) ab dem 18. April 2017 möglich bei:

Eigenbetrieb „Bildung, Kultur und Sport“ der Stadt Frankenberg/Sa.  
Markt 15, 09669 Frankenberg/Sa.

Fax: 037206 / 64 1409

E-Mail: [p.fuhrmann@stadtpark-frankenberg.de](mailto:p.fuhrmann@stadtpark-frankenberg.de)

Vorab oder telefonisch eingereichte Anmeldungen können leider nicht berücksichtigt werden. Die maximale Teilnehmerzahl pro Camp ist auf 30 Kinder beschränkt, die Reihenfolge der Anmeldungen entscheidet über die Teilnahme.

Bei allen Fragen rund um das Fußball-Camp steht Herr Patrick Fuhrmann unter folgenden Kontaktdaten gern zur Verfügung:

Tel.: 037206/64 1405, E-Mail: [p.fuhrmann@stadtpark-frankenberg.de](mailto:p.fuhrmann@stadtpark-frankenberg.de)

**Eigenbetrieb „Bildung, Kultur und Sport“  
der Stadt Frankenberg/Sa.**

## Natürlich mittendrin – Frankenberg(er) Informationen

### Gratulation an die Jubilare



#### Wir gratulieren nachträglich unseren Jubilaren

##### aus Frankenberg

Herrn Karl-Heinz Reißig	zum 70. Geburtstag am 01.04.2017
Frau Gertraud Kühn	zum 90. Geburtstag am 02.04.2017
Frau Helga Neubert	zum 80. Geburtstag am 02.04.2017
Herrn Stanislaus Regner	zum 85. Geburtstag am 02.04.2017
Frau Johanna Göhlert	zum 95. Geburtstag am 05.04.2017
Herrn Joachim Dippmann	zum 80. Geburtstag am 06.04.2017
Herrn Ulrich Tschentke	zum 70. Geburtstag am 06.04.2017
Herrn Lothar Elke	zum 85. Geburtstag am 08.04.2017
Frau Brigitte Schmidt	zum 75. Geburtstag am 09.04.2017
Herrn Karlheinz Börnert	zum 75. Geburtstag am 11.04.2017
Herrn Claus Kölzig	zum 80. Geburtstag am 11.04.2017

Frau Edit Wolf	zum 85. Geburtstag am 12.04.2017
Herrn Wilfrid Jeske	zum 70. Geburtstag am 13.04.2017

##### aus Sachsenburg

Herrn Dietmar Thiele	zum 70. Geburtstag am 04.04.2017
----------------------	----------------------------------

##### aus Dittersbach

Herrn Bernd Morgenstern	zum 75. Geburtstag am 07.04.2017
-------------------------	----------------------------------

##### aus Mühlbach

Herrn Frank Helzig	zum 70. Geburtstag am 09.04.2017
Frau Gudrun Stache	zum 70. Geburtstag am 11.04.2017

##### aus Langenstrieß

Herrn Gerd Pemmann	zum 70. Geburtstag am 12.04.2017
--------------------	----------------------------------

### Standesamtliche Nachrichten



#### Geburten:

11.03.2017	Vivi Haferkorn
19.03.2017	Felix Frank Naumann
26.03.2017	Nathalie Siegel



#### Sterbefälle:

13.03.2017	Manfred Hermann Kreis, 61 Jahre, Hainichener Str. 10, 09669 Frankenberg/Sa.
18.03.2017	Hildegard Christine Bemann geb. Schirach, 82 Jahre, Freiburger Str. 16, 09669 Frankenberg/Sa.
18.03.2017	Reiner Morgenstern, 71 Jahre, Äußere Hainichener Str. 25, 09669 Frankenberg/Sa. OT Dittersbach

21.03.2017	Dietmar Vogel, 62 Jahre, Neudörfchener Weg 24, 09669 Frankenberg/Sa. OT Dittersbach
21.03.2017	Michael Fickert, 61 Jahre, Gartenstr. 6, 09669 Frankenberg/Sa.
22.03.2017	Roland Krahnert, 82 Jahre, Kirchgasse 5, 09669 Frankenberg/Sa.
25.03.2017	Herbert Schaller, 67 Jahre, Schloßstr. 33, 09669 Frankenberg/Sa.
28.03.2017	Horst Steffen Lippmann, 71 Jahre, Hainichener Str. 10, 09669 Frankenberg/Sa.
30.03.2017	Heinz Udo Rodig, 62 Jahre, Händelstr. 5 B, 09669 Frankenberg/Sa.

**Ute Nebe**, Leiterin Standesamt

### Geselliger Abend in der Walpurgisnacht in Dittersbach

Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Dittersbach bereiten im Auftrag des Ortschaftsrates für **Sonntag, den 30.04.2017**, wieder einen geselligen Abend mit einem Lampionumzug für Kinder und ein Hexenfeuer vor. Der **Lampionumzug** für Kinder beginnt gegen **20.00 Uhr** auf dem Platz am Bahnhof und endet auf dem Platz an der Straße zum Truppenübungs Gelände (ehem. nach Obermühlbach). Dort wird gegen **20.45 Uhr** das **Hexenfeuer** entzündet. Für Unterhaltung und für das leibliche Wohl ist

gesorgt. Einwohner und Gäste sind herzlich eingeladen.

Aus gegebenem Anlass weist der Veranstalter darauf hin, dass Hunde bei dieser Veranstaltung unerwünscht sind.

Betreffs der Möglichkeit der Entsorgung von Altholz (wie Baumverschnitt, Astwerk von Baumfällungen/alles ohne Schadstoffanteile wie Metall oder Folie) verweisen wir nochmals auf die Informationen des Ortsvorstehers in der Ausgabe des Amtsblattes vom 17.03.2017.

Die Anlieferung kann am Sonnabend, dem 22.04.2017, von 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr erfolgen, wo die angelieferten Gehölze von Kameraden der FFW in Augenschein genommen werden. Eine eigenmächtige Ablagerung außerhalb dieser angegebenen Zeit bzw. vor diesem Termin ist untersagt.

Im Bedarfsfall kann mit einem Verantwortlichen der FFW ein gesonderter Abnahmetermin (nach dem 22.04. liegend) vereinbart werden.

**Die Wehrleitung**

### 24. Altenhainer Hexenfeuer am Dreischlösserblick

Am **30. April** lädt der Ortsfeuerwehrverein Altenhain wieder zu seinem traditionellen Hexenfeuer zur Walpurgisnacht ein.

Ab 18.00 Uhr halten wir reichlich Speisen und Getränke für Sie bereit. Unsere kleinen Gäste können sich die Zeit bis zum Entzünden des Feuers mit Knüppelkuchenbacken verkürzen.

Für die musikalische Umrahmung sorgt wieder „FX-Sound“.

Gegen 21.00 Uhr wird das Feuer angezündet. Geplantes Veranstaltungsende

ist ca. 01.00 Uhr. Der Eintritt ist natürlich frei.

Noch ein Hinweis in eigener Sache für unsere jüngeren Gäste: Auch bei uns sind die Bestimmungen des Jugendschutzgesetzes zu beachten, also sicherheitshalber Ausweis nicht vergessen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Am 22.4.2017 besteht letztmalig die Möglichkeit, Reisig, Geäst sowie unbehandeltes Holz abzugeben.

**Ortsfeuerwehrverein Altenhain**



## 2. Schlosstreppenfest mit Schlosstreppenlauf

Am **29.04.2017** findet am Schloss Sachsenburg das 2. Schlosstreppenfest statt. Zu diesem Anlass wird es einen Schlosstreppenlauf geben, welche von der DLRG Mittelsachsen ausgerichtet wird.

**Beginn ab 9.30 bis ca. 10.30 Uhr**

**11.00 Uhr Siegerehrung vor dem Schloss**

Beteiligen kann sich jeder, der sich fit fühlt und die 199 bis 289 Stufen, ohne ein Sauerstoffzelt zu benötigen, durchsprinten kann. Die Starts erfolgen in der Reihenfolge der Aufnahme in die Starterliste ab 9.00 Uhr, vor Ort. Die Platzierungen ergeben sich aus der Zeit, die der Teilnehmer für den Treppenaufstieg braucht und eines anzurechnenden Überraschungsfaktors.

Nicht zwingend gewinnt hier der schnellste Teilnehmer. Eine Frage rund um das Objekt Schloss Sachsenburg richtig zu beantworten, bringt Bonus Sekunden oder Strafzeiten.

Die Teilnahme am „Ersten Schlosstreppenlauf“ ist kostenlos.

Der letzte Teilnehmer startet 10.30 Uhr

Der Veranstalter kann keine Garantie übernehmen, dass bis dahin alle angetretenen Starter auch am Wettbewerb teilnehmen konnten. Alle Teilnehmer haben sich zu vergewissern, dass sie eine ausreichende



Foto: Erik Hoffmann/PF

Unfallversicherung und Privathaftpflichtversicherung besitzen, die eigene Unfälle und evtl. Schäden an Dritten umfänglich abdeckt.

Diese Veranstaltung ist ohne Gewinnerzielungsabsicht, der Veranstalter schließt jede Haftung aus.

Alle Teilnehmer müssen selbst wissen was sie sich zutrauen können. Der Veranstalter haftet nicht bei Unfällen, Materialbeanstandungen, Vermögensschäden auch nicht für Verlust von Gegenständen, Verschleiß und Abnutzung.

Die Gewinner werden nach den Festlegungen des Veranstalters ermittelt, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Zum 2. Schlosstreppenfest stellen sich Vereine aus Sachsenburg und Frankenberg vor und allerhand Dinge zur Schau. Das 2. Schlosstreppenfest findet am 29.04.2017, von 09.30 Uhr bis 17.00 Uhr auf dem Vorhof von Schloss Sachsenburg (Am Schloss 1, 09669 Frankenberg) statt. Für das leibliche Wohl ist durch die Vereine gesorgt.



## Mühlbach/Hausdorf

Sehr geehrter Bürgerinnen und Bürger aus Mühlbach/Hausdorf,

die **Ortschaftsratsitzung am 19.04.2017 entfällt.**

An diesem Tag, um **19.00 Uhr** sind alle interessierten Bürger zur **Gründung eines Heimatvereins**, in die Gaststätte „Am Mühlberg“ einladen.

Ziele könnten sein:

- Gestaltung unserer Gemeinde
- Bewahrung von Tradition u. Kulturgut
- Erstellen einer Chronik
- Gestaltung von Festen u.a.

Wir suchen aktive Mitstreiter aus Mühlbach/Hausdorf, die an der Gestaltung ihres Ortes mitarbeiten wollen.

**Heiko Heilmann**, Ortsvorsteher

## Ortsteil

### Sachsenburg/Irbersdorf

Die nächste **öffentliche Ortschaftsratsitzung** findet am Dienstag, dem **25.04.2017, um 19.00 Uhr** im Bürgerhaus Irbersdorf statt.

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind dazu recht herzlich eingeladen.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den entsprechenden Aushängen.

**Reinhardt Alexander**, Ortsvorsteher

## Bürgerinformation

### Schießwarnung / Lebensgefahr

In folgenden Zeiträumen werden in der Zeit von 7.00 Uhr bis 17.00 Uhr auf dem Standortübungsplatz Frankenberg/Sa., Teilbereich Dittersbach **Schießübungen** durchgeführt:

- 24.04.2017 bis 27.04.2017
- 02.05.2017 bis 04.05.2017
- 09.05.2017 bis 11.05.2017
- 15.05.2017 bis 17.05.2017

Es besteht Lebensgefahr. Die Hinweisschilder sind zu beachten.

**Schröder**, Stabsfeldwebel

### Mitteilung der Bundeswehr

Der Standortübungsplatz (StÜbPl) FRANKENBERG/Sa. besteht aus den Platzteilen DITTERSBACH an der Freiberger Straße und ALTENHAIN an der B 180. Der StÜbPl ist militärischer Sicherheitsbereich und durch Schilder und Absperrschranken als solcher gekennzeichnet. Das Betreten des Standortübungsplatzes durch Unbefugte ist verboten. Zuwiderhandlungen stellen eine Ordnungswidrigkeit gemäß § 114 OWiG (Ordnungswidrigkeitengesetz) dar und werden verfolgt.

Im Interesse der Sicherheit aller Bürger weise ich als Standortältester des Standortes FRANKENBERG/Sa. nachfolgend auf die geltenden Bestimmungen hin:

Aufgezogene rote Warnflaggen bedeuten, dass Schießbetrieb stattfindet. Den Anweisungen zusätzlich eingesetzter Absperrposten ist strikt Folge zu leisten.

Das Betreten, Befahren, Aufsammeln von Holz oder Suchen von Pilzen ist auf beiden Platzteilen untersagt. Das Berühren und die Aufnahme von Munition und Munitionsteilen sowie das Aneignen oder Beschädigen von auf den Platzteilen befindlichem Gerät oder Einrichtungen ist verboten.

Besonders Kinder sind beim unbefugten Betreten erheblichen Gefahren ausgesetzt, so dass ich die zusätzliche Bekanntgabe dieser Mitteilung in den Schulen durch das Lehrpersonal empfehle.

Darüber hinaus gilt im Verbund mit der Stadt FRANKENBERG/Sa. unser besonderes Augenmerk der Verbesserung des Umweltschutzes im Standort und auf den Standortübungsplätzen. Die sachgemäße Entsorgung von Müll und Schrott erfolgt in Zuständigkeit der Kommunen. Jegliche Ablagerung von Schrott, Müll oder Gartenabfällen und Grünschnitt auf beiden Platzteilen des Standortübungsplatzes Frankenberg/Sachsen ist verboten!

Zuwiderhandlungen werden zur Anzeige gebracht und polizeilich verfolgt.

**Graf**, Oberst

## Vereinsbeiträge

### Neuer Vorstand im Verein Freiwillige Feuerwehr Frankenberg/Sa. e.V.

Am 6. März 2017 führte der Freiwillige Feuerwehr Frankenberg/Sa. e.V. seine diesjährige Jahreshauptversammlung durch.

Neben einer wichtigen Änderung der Vereinssatzung, die rege diskutiert wurde, wurden auch die Rechenschaftsberichte vorgetragen.

Nach der Entlastung des bisherigen Vereinsvorstandes wurde ein neuer Vorstand in geheimer Wahl gewählt.

Der neue Vorstand wird in den nächsten drei Jahren die Interessen sowohl der Alters- und Ehrenabteilung als auch der Mitglieder der Aktiven Abteilung und der Jugendfeuerwehr versuchen unter einen Hut zu bekommen. Dabei soll den Vereinsmitgliedern ein abwechslungsreiches und eine breite Masse ansprechendes Programm

geboten und die Frankenger Wehr auch anderweitig aktiv unterstützt werden. In den neuen Vorstand wurde Jürgen Bläsche als Vereinsvorsitzender, Ramona Busch als stellvertretende Vereinsvorsitzende, Katja Arginski als Kassenwart, Claudia Förster als Schriftführer sowie Daniel Rohde und Andrea Seidel als Beisitzer gewählt. Neu im Vorstand dürfen wir auch Detlef Arginski als Beisitzer begrüßen.

Wir möchten uns bei den Kassenprüfern und der Wahlkommission für die durchgeführte Arbeit herzlich bedanken und freuen uns auf ein reges Vereinsleben 2017.

**Vorstand**  
**Freiwillige Feuerwehr Frankenberg e.V.**

### Baby/Kinder-Flohmarkt

Die Mütter vom Krümel-Treff laden wieder alle Interessenten am **Samstag, dem 22.04.2017**, zum Baby- und Kinderflohmarkt, in die Max-Kästner-Str. 19 in Frankenberg ein. Von 14.00 bis 17.00 Uhr findet man hier gut erhaltene Baby- bzw. Kinderkleidung und Spielsachen.

Natürlich ist für das leibliche Wohl mit Kaffee und selbstgemachten Kuchen gesorgt. Wir freuen uns sowohl über viele Besucher, als auch über Standbetreiber.

Wer etwas verkaufen möchte, wendet sich bitte vorab vertrauensvoll an Susan Schellenberger Tel.: 0162-6965482 oder in der Praxis für Ergotherapie und Logopädie allthera 037206-889944. (Standgebühr wird keine erhoben)

**Thomas Polster**

## Kleingartenverein

„Seeberg“ e.V.

Wenn Sie Interesse an einen Kleingarten haben, schauen Sie doch mal in unsere Anlage oder setzen Sie sich mit uns direkt in Verbindung.

Wolfgang Engel, Tel.: 0371/425517 oder  
Eberhard Heinrich, Tel.: 037206/72061

Wir würden uns über Ihr Interesse freuen.

**Vorstand des Vereins „Seeberg“ e.V.**

## Kleingartenverein

„Lerchengrund“ e.V.

**Frankenberg informiert:**



Ab sofort sind zwei hochwassersichere Gartengrundstücke in unserem Kleingartenverein „Lerchengrund“ e.V. Frankenberg neu zu verpachten.

Bei Interesse melden Sie sich bitte unter Tel.: 037206/72509 oder per Mail: [info@kleingartenverein-lerchengrund.de](mailto:info@kleingartenverein-lerchengrund.de).

**Der Vorstand  
Kleingartenverein „Lerchengrund“ e.V. Frankenberg**

## Ergänzung zur Hauptversammlung der Jagdgenossenschaft Sachsenburg/Irbersdorf

Die Jagdgenossenschaft Sachsenburg/Irbersdorf führt die Hauptversammlung für das Jagdjahr 2016/2017 am Freitag, dem **21. April 2017, um 19.00 Uhr** in Reinhardts Landhaus in Sachsenburg durch.

### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit der Versammlung. Außerdem möchten wir der Versammlung vorschlagen, über alle Beschlüsse heute in offener Abstimmung mit Handzeichen abzustimmen.
3. Vortragen und Bestätigung der Tagesordnung
4. Vortragen und Bestätigung des Protokolls der Hauptversammlung vom 15.04.2016.
5. Bericht des Jagdvorstandes zum Jagdjahr 2016/2017
6. Bericht der Kassenführerin zum Jagdjahr 2016/2017

7. Bericht der Kassenrevision zum Jagdjahr 2016/2017
8. Wahl des Jagdvorstandes wirksam ab 01.04.2018 (in geheimer Abstimmung)
  - 8.1. Vorschläge für den zu wählenden Jagdvorstand und der Kassenrevision
  - 8.2. Wahl des Jagdvorstandes des Vorsitzenden, des stellv. Vorsitzenden, der Beisitzer, Schriftführer, Kassierer und deren Stellvertreter (Nachfolgekandidaten) sowie die Kassenrevision
  - 8.3. Bekanntgabe des Wahlergebnisses der Vorstandswahl
  - 8.4. Bekanntgabe der Jagdgenossen für die Kassenrevision
9. Beschlussfassung:  
OFFENE ABSTIMMUNG TOP 9 bis 10
  - 9.1. Der Reinertrag der Jagdpacht des Jagdjahres 16/17 wird ausgezahlt.
  - 9.2. Bestätigung des Berichtes des Vorstandes und Entlastung des

Vorstandes sowie der Vorsitzenden für das Jagdjahr 16/17.

- 9.3. Bestätigung des Berichtes der Kassenführerin und Entlastung der Kassenführerin für das Jagdjahr 16/17.
- 9.4. Bestätigung des Revisionsberichtes und die Entlastung der Kassenrevision für das Jagdjahr 16/17.
10. Die Versammlung beschließt, den bisher nicht abgeholten Teil der Jagdpacht des Jagdjahres 14/15 für einen Imbiss zur Hauptversammlung und das Jagdvergnügen oder zu anderen Maßnahmen der Jagdgenossenschaft zu verwenden.
11. Anfragen der Jagdgenossen und Gäste.
12. Schlusswort der Vorsitzenden.

Der Jagdvorstand bittet um rege Teilnahme.

**Birke, Vorsitzende**

## Kirchennachrichten



### Ev.-Luth. St.-Aegidien-Kirchgemeinde Frankenberg

#### Dem Glauben eine (zweite) Chance

**geben: Glaubenskurs –**

[www.kurse-zum-glauben.de](http://www.kurse-zum-glauben.de)

**jederzeit im Internet –**

[www.online-glauben.de](http://www.online-glauben.de)

#### Gründonnerstag, 13. April

17.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

im Bürgerhaus Hausdorf

19.00 Uhr Abendmahlsfeier im Pfarrhaus

#### Freitag, 14. April – Karfreitag

9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

und Kindergottesdienst im

Kirchengebäude

14.00 Uhr Andacht zur Sterbestunde Jesu

Christi im Kirchengebäude

#### Sonntag, 16. April – Ostersonntag

5.45 Uhr Osternacht mit Taufe im

Kirchengebäude

9.30 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst im Kirchengebäude

#### Montag, 17. April – Ostermontag

9.30 Uhr Gottesdienst mit Taufe, Abendmahl und Kindergottesdienst im Kirchengebäude

14.00 Uhr Gottesdienst im Seniorenhaus „St. Katharina“

#### Dienstag, 18. April

16.00 Uhr Gottesdienst im Seniorenpflegeheim „Am Rittergut“

#### Mittwoch, 19. April

15.15 Uhr Gottesdienst im Seniorenhaus „Im Sonnenlicht“

#### Sonntag, 23. April – Quasimodogeniti

9.30 Uhr Familien-Gottesdienst im Kirchengebäude

#### Sonntag, 30. April – Miseriordias Domini

9.30 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst im Kirchengebäude

Weitere Informationen:

[www.kirche-frankenberg.de](http://www.kirche-frankenberg.de)

#### Ostergruß

*Ostern*

*das Fest des Glaubens  
Misstrauen und Zweifel werden  
überwunden*

*Jesus schenkt uns Gewissheit  
er spricht nur ein Wort:*

*Vertraue mir*

*Sein Hand hält dich fest!*

Ein gesegnetes Osterfest wünscht im Namen des Vorstandes und der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Ev.-Luth. St.-Aegidien-Kirchgemeinde

**Jörg Hänel,**

Vorsitzender des Kirchenvorstandes

## Kirchgemeinde Bockendorf-Langenstriegis

Wir laden herzlich ein zu unseren Gottesdiensten

**Gründonnerstag, 13.04., 19.30 Uhr**

Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl in Langenstriegis

**Karfreitag, 14.04., 9.30 Uhr**

Gemeinsamer Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl in Pappendorf

**Ostersonntag, 16.04., 10.00 Uhr**

Familiengottesdienst in Langenstriegis

**Ostermontag, 17.04., 10.30 Uhr**

Gemeinsamer Osterfestgottesdienst in Bockendorf

**Sonntag, 23.04., 9.30 Uhr**

Gottesdienst in Bockendorf, gleichz. Kindergottesdienst

## Katholische Kirchgemeinde „St. Antonius“ Frankenberg

Gottesdienste während der Heiligen Woche in unserer Kirche

**Gründonnerstag 13. April, 19.00 Uhr** – Messe vom letzten Abendmahl

**Karfreitag 14. April, 15.00 Uhr** – Feier vom Leiden und Sterben des Herrn

**Ostersonntag 16. April, 05.30 Uhr** – Feier der Auferstehung des Herrn, anschließend Osterfrühstück im Pfarrsaal

**Ostermontag 17. April, 08.30 Uhr** – Eucharistiefeier

Die Heilige Messe feiern wir in unserer Gemeinde jeden Sonntag 8.30 Uhr.

## Gottesdienste der Kirchgemeinde Seifersbach im April 2017

**13.4.2017, 19.00 Uhr** Gründonnerstag-Gottesdienst mit Hlg. AM – Seifersbach

**14.4.2017, 09.00 Uhr** Karfreitag-Gottesdienst – Rossau

**10.15 Uhr** Karfreitag-Gottesdienst mit Hlg. AM u. Kigo – Sachsenburg

**16.4.2017, 05.00 Uhr** Osternacht – Rossau

**14.00 Uhr** Familiengottesdienst mit anschl. Osterfeuer – Seifersbach

**17.4.2017, 09.00 Uhr** Ostergottesdienst – Sachsenburg

**23.4.2017, 10.00 Uhr** Gottesdienst – Mittweida

**30.4.2017, 10.00 Uhr** Konfirmationsgottesdienst mit Hlg. AM u. Kigo – Rossau

**7.5.2017, 10.00 Uhr** Gottesdienst mit Kigo – Sachsenburg

**Kirchenputz** In Sachsenburg am Sonnabend, dem **8. April ab 9.30 Uhr**

**Osternacht – 16.4.2017:** Am Ostersonntag wird um **5.00 Uhr** in der Rossauer Kirche die Osternacht stattfinden. Anschließend wollen wir gemeinsam das Osterfrühstück halten. Jeder möge etwas zum Frühstück mitbringen. Wir teilen dann wieder miteinander.

**Familiengottesdienst** m. anschl. Osterfeuer – **16.4.2017, 14.00 Uhr** in der Kirche Seifersbach

Anzeigen

## Mietwohnungen in Frankenberg

### OSTERAKTION !!!

Bei Vertragsabschluss bis 30.04.2017 wohnen Sie die ersten 6 Monate zur halben Kaltmiete!

- **3-Raum-Wohnung**  
im 2. OG links, Hohe Str. 7, ca. 69 m<sup>2</sup>, 499,- € Miete, inkl. Bk-Vorauszahlung und Pkw-Stellplatz
- **2-Raum-Wohnung** Einbauküche möglich  
im EG Mitte, Hohe Str. 9, ca. 47 m<sup>2</sup>, 375,- € Miete, inkl. Bk-Vorauszahlung und Pkw-Stellplatz
- **2-Raum-Wohnung**  
im EG links, Hohe Str. 5, ca. 47 m<sup>2</sup>, 375,- € Miete, inkl. Bk-Vorauszahlung und Pkw-Stellplatz

Wohnungen mit Holzbalkon & hochwertiger Ausstattung

**Info-Telefon 0371 / 77 41 99 26**  
oder **01 52 / 02 81 71 68**

**Nutzen Sie auch unseren umfangreichen Mietpark!**

**IZY-SERIE:**  
Einfach los mähen!

IZY-Serie ab **459,-\*\* €**



IZY-Serie\*:  
Einfacher Start dank Autochoke  
Leichte Schnitthöheneinstellung  
Leichter und strapazierfähiger Fangsack  
Zuverlässig in Qualität und Leistung

Abb. zeigt IZY HRG 466 PK

\* Ausstattungsvarianten sind Modellabhängig  
\*\* Unverbindliche Preisempfehlung von Honda Deutschland für den IZY HRG 416 PK

**HONDA**  
The Power of Dreams

Wir beraten Sie gern!

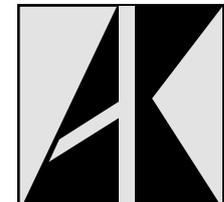
**V. Kluge GmbH**

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 7 – 19 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr

Amalienstraße 12  
09669 Frankenberg/Sa.  
Tel.: 03 72 06 / 22 17  
Fax: 03 72 06 / 22 19

OT Langenstriegis  
An der Kleinen Striegis 95  
09669 Frankenberg/Sa.  
Tel. 03 72 06 / 38 55

**Motorgeräte · Baumaschinen · Vertrieb · Verleih · Service**



**Malerfirma & Bodenlegerfirma**  
**A. KSOLL GmbH**

Altenhainer Straße 10  
09669 Frankenberg/Sa.  
Tel.: 03 72 06 / 7 27 73  
Fax: 03 72 06 / 7 48 10  
ksoll-maler@t-online.de

seit 1982

**Angela's Haushaltsservice**  
- zuverlässig und preiswert -

Angela Rehländer · Am Lützelbach 6 · 09669 Frankenberg/Sa.  
Telefon: 03 72 06 / 7 25 22 · Funk: 01 75 / 9 45 87 86  
E-Mail: udo.rehlaender@gmx.de

- ➔ Haushaltshilfe
- ➔ Büroreinigung
- ➔ Urlaubsservice
- ➔ Treppenhausreinigung
- ➔ Begleit- und Seniorenservice

## LANDSCHAFTSGESTALTUNG Dieter Lange



- » Arbeiten rund ums Haus und im Garten
- » Transport von Maschinen/Geräten bis 2,8 t mit Tieflader
- » Schüttguttransporte bis 2,5 t
- » Baggerarbeiten
- » Pflasterarbeiten



Schönborner Straße 33  
09669 Frankenberg

E-Mail: Dieter.W.Lange@gmx.de  
Funk: 01 73 / 4 13 66 33

## Reisedienst BRÜCKNER

Omnibusunternehmen und  
Reiseveranstalter  
09244 Lichtenau, Querweg 3,  
Tel. (037208)2475  
www.reisedienst-brueckner.de

### Tagesfahrten

*Einstiegsorte nach Absprache!*

25.04.17	„Prag – Exklusivreise“ mit Mittagessen in einem alten tschechischen Traditionsrestaurant (inkl. 3-Gänge-Menü mit Getränk), Altstadtführung und Besuch Fernsehturm (inkl. Kaffeetrinken)	65 EUR
05.05.17	Spargelhof – Gut Mötzw Führung und Spargel zum Sattessen / Einkaufsmöglichkeit, Schifffahrt auf dem Beetzsee/Havel (inkl. Kaffeetrinken)	62 EUR
06.06.17	Rosarium Sangerhausen – weltgrößte Rosenschau (inkl. Eintritt, Mittagessen, Kaffeetrinken)	52 EUR
31.07.17	Leuchtenburg / Thüringen spektakuläre freischwebende Aussichtsterrasse / Erlebnisausstellung / Porzellankirche (inkl. Eintritt/Führung, Mittagessen, Kaffeetrinken)	ca. 56 EUR
29.08.17	CZ-Fahrt / Liberec mit Möglichkeit Auffahrt auf den Hausberg Jested, Besuch Glasperlenshop / Botanischer Garten (inkl. Reiseleitung, Mittagessen, Kaffeetrinken)	ca. 62 EUR
12.10.17	Musikveranstaltung „Der Schäferstahl – unterwegs 2017“ in Stollberg	ca. 69 EUR
10.12.17	„Orgelnachkonzert“ bei Kerzenschein in der Dresdner Frauenkirche (21.00 Uhr)	49 EUR



**WIR SUCHEN einen Reisebusfahrer (m/w) und einen Mitarbeiter (m/w) auf 450-Euro-Basis für die Busreinigung!**

### FRANKENBERG

Große sonnige

## 2-Raum-Wohnung

75 m<sup>2</sup>, renoviert, Bezug 01.07.2017;  
KM 300,- € + zzgl. Betriebskosten 75,- €

Tel. 05139-894559 od. 0162-9703252



## hg+s

Hausgeräte & Service  
Jens Wolf



Ihr Kundendienst für  
Wasch-, Kühl-, Gas- und  
Elektrogeräte

Tel. 03 72 06 - 88 13 16

E-Mail: service@hgs-24.de  
Internet: www.hgs-24.de



## DANKSAGUNG



In Liebe und Dankbarkeit nahmen  
wir Abschied von

## Hubert Sengpiel

\* 1.9.1933 · † 24.2.2017

Wir bedanken uns sehr herzlich bei allen, die uns durch Händedruck, Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl bekundeten.

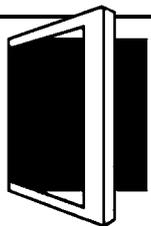
Unser besonderer Dank gilt Pfarrer Seltmann und dem Bestattungsunternehmen Carmen Kunze.

In stiller Trauer

Ehefrau Christa

im Namen aller Angehörigen

Frankenberg, im Februar 2017



FENSTER  
TÜREN  
WINTERGÄRTEN  
ROLLADEN  
MARKISEN  
INSEKTENSCHUTZ  
GARAGENTORE

## FETÜMÖ

Peter Zieger Bauelemente GmbH

Schloßstraße 5 · 09669 Frankenberg/Sa.  
Telefon: 037206/3269 · Fax: 037206/71171  
www.fetuemoe.de · E-Mail: info@fetuemoe.de

## Nie mehr Rollladen hochziehen!

### Unser Angebot:

#### Nachträglicher Einbau

bis 3 m<sup>2</sup> Rollladenfläche  
incl. Somfy-Rohrmotor, Schalter,  
Montage und Probelauf

inkl. MwSt. **149,- EUR**

oder noch komfortabler mit  
Funkmotor und verschiedenen  
Steuerungsmöglichkeiten.

## Sommerpreise Heizprofi – Union Brikett

### Halbsteine und Gemisch

Bündelbrikett 25 kg und 10 kg  
Steinkohle, Steinkohle Nuss 5, Steinkohlenkoks

Holz brikett 10 kg 1,99 Euro  
Holz pellets 15 kg 3,80 Euro

### Brennstoffhandel Karl Wetzel

09627 Oberbobritzsch  
Frauensteiner Straße 4b  
Tel.: 03 73 25 / 92 63 6



*Du bist nicht mehr da, wo Du warst,  
aber Du bist überall, wo wir sind.*

Schweren Herzens müssen wir Abschied nehmen von  
meinem lieben Ehemann, Herrn



## Herbert Schaller

\* 23.1.1950 · † 25.3.2017

**In Liebe und Dankbarkeit  
Ehefrau Monika  
im Namen aller Angehörigen**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

*Man sieht die Sonne langsam untergehen  
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.*

*Franz Kafka*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
meiner lieben Ehefrau, Mutter und Oma, Frau



## Helga Findeisen

geb. Poser

\* 22.4.1936 · † 19.3.2017

**In tiefer Trauer**

**Ehemann Rolf**

**Sohn Gunter**

**Sohn Dirk mit Andrea**

**Enkelin Carolin mit Stefan**

**im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Donnerstag, dem 20.4.2017, um 11.30 Uhr  
auf den Friedhof in Frankenberg statt.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir  
Abschied von meiner lieben Frau, guten  
Mutti, Tochter, Schwiegertochter und  
Schwester

## Ines Meinert

geb. Schwanse

\* 20.5.1966 · † 7.3.2017

**In stiller Trauer**

**ihr Ehemann Ulf**

**Sohn Robert und Nadine**

**Eltern Margitta und Alfred**

**Schwiegermutter Ursula**

**Bruder Jens und Familie**

**Bruder René und Familie**

**Bruder Andreas und Familie**

**im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Samstag, dem 22. April 2017, um 10.00 Uhr  
auf dem Friedhof in Frankenberg statt.

## DANKSAGUNG

Nachdem wir von meinem lieben Ehemann  
und Vater, Herrn

## Alfred Schwarz

\* 22.4.1937 · † 5.3.2017

Abschied genommen haben, möchten wir uns  
bei allen Verwandten, Freunden und Nachbarn  
für die Anteilnahme bedanken.

**In stiller Trauer**

**Ehefrau Käte**

**Sohn Michael**

Frankenberg, im März 2017

**Bestattungsunternehmen**

**CARMEN KUNZE**

Vorsorgeregelung – Bestattungen aller Art

*Tag und Nacht erreichbar:*

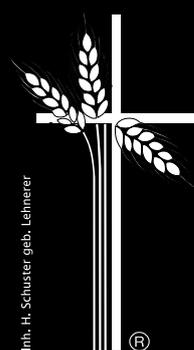
**Frankenberg · Tel. 03 72 06 / 23 51 · Feldstraße 13**

**Hainichen · Tel. 03 72 07 / 22 15 · Neumarkt 11**

[www.bestattung-carmen-kunze.de](http://www.bestattung-carmen-kunze.de)

Weitere Büros: Flöha, Chemnitz, Roßwein

*Den Weg, den Du vor Dir hast, kennt keiner. Nie ist ihn einer  
so gegangen, wie Du ihn gehen wirst. Es ist Dein Weg.*



**Würdevolle kirchliche und weltliche  
Bestattungen**

**BESTATTUNGSHAUS  
Lehnerer**

Chemnitzer Straße 21, **Frankenberg**

E-Mail: [bestattung-lehnerer@t-online.de](mailto:bestattung-lehnerer@t-online.de)

Internet: [bestattung-lehnerer.de](http://bestattung-lehnerer.de)

**TAG UND NACHT**

**☎ 03 72 06 / 54 54**

**Einfühlsam, kompetent & individuell**

Jetzt im Frühjahr für die  
*Nestwärme*  
sorgen.



**Ab sofort SOMMER-PREISE für Brikett!**

*Frohe  
Ostern!*



**Rau**  
**Michael Rau**

Tel. 03 72 06 / 20 29

E-Mail: rau-irbersdorf@t-online.de

[www.rau-heizoeel.de](http://www.rau-heizoeel.de)

Ihr Brennstoffhändler  
aus der Region

OT Irbersdorf  
Hauptstraße 20  
09669 Frankenberg

**Sport  
HOFFMANN**

**E-BIKES**





**JETZT**

**PROBE-  
FAHREN!**

- Große Modellauswahl
- Kompetente Beratung
- Reparaturservice

Sport Hoffmann, Äußere Chemnitzstr. 12  
09669 Frankenberg | Tel. 037206/29 86

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-18 Uhr / Sa 9-12 Uhr

**BIKE SPORT SERVICE**

[www.hoffmann-sport.de](http://www.hoffmann-sport.de)

**AUTOTECHNIK SEIFRIED** GmbH

August-Bebel-Str. 24 · 09669 Frankenberg/Sa. · Tel. 03 72 06 - 22 85  
[www.autotechnik-seifried.com](http://www.autotechnik-seifried.com) · [info@autotechnik-seifried.de](mailto:info@autotechnik-seifried.de)

**Unsere Aktionsangebote  
für Pkw von April bis Mai**

- » **Unterbodenwäsche und Unterbodenwachs**  
Der Winter war lang und das Salz muss endlich weg! **59,90 €**
- » **Klimaservice** inkl. Kältemittel für R134a-Anlagen  
Leeranlagen und defekte Anlagen ausgeschlossen. **49,90 €**
- » **Steinschlagreparatur kostenlos** dank Ihrer Kaskoversicherung  
Lassen Sie den Seinschlag nicht zum Riss werden.

*Frohe Ostern!*



**Starten Sie jetzt in den Frühling –  
mit einem unserer Top-Gebrauchtwagen!**

**Steinmetz**  
Jörg Eichenberg



**individuelle Grabmalgestaltung  
Steinmetz- u. Restaurierungsarbeiten**

Äußere Altenhainer Str. 3 · 09669 Frankenberg/OT Altenhain  
Tel./Fax: 03 72 6 / 72 14 39 · Mobil: 01 73 / 6 57 52 50  
[eichenberg@gmx.de](mailto:eichenberg@gmx.de)

**Stempel** von



DESIGN & DRUCK  
**C.G. Roßberg**

Gewerbering 11 | 09669 Frankenberg | Tel. 03 72 06 - 33 10

*Uhren & Schmuck  
Fachgeschäft*

**im Oli-Park**

R. Kramer

**Ständiger Ankauf von  
Altgold, Zahngold und Silber**

Tel.: 03 72 08 / 46 89



*Wir wünschen frohe Ostern!*

**RIEGER OBERÜBER**  
BESTATTUNGEN · TRAUERBEGLEITUNG · VORSORGE



„Die Frucht von Loslassen  
ist die Geburt von etwas Neuem.“ (Meister Eckhart)

**24h  
Telefon**

Frankenberg ☎ 897590 Hainichen | Freiberg  
Am Graben 18 [www.rieger-oberueber.de](http://www.rieger-oberueber.de)

**M.Schmidt**  
**ZIMMEREI**

**Michael Schmidt**  
Zimmerermeister

**Wir wünschen allen unseren  
Kunden, Geschäftspartnern  
und Bekannten  
ein gesegnetes Osterfest!**



OT Mühlbach · Frankenger Straße 57 · 09669 Frankenberg/Sa.  
Telefon: (03 72 06) 4 72 74 · Telefax: (03 72 06) 4 72 78 · Funk: (01 72) 3 70 03 67  
[www.schmidt-muehlbach.de](http://www.schmidt-muehlbach.de) · [schmidt-muehlbach@t-online.de](mailto:schmidt-muehlbach@t-online.de)

*Wir wünschen allen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden*

**fröhliche Ostern**

*und einen fleißigen Osterhasen.*



**Bad und Heizung**  
**Ingo Uhlemann**

Winklerstraße 8  
09669 Frankenberg/Sa.  
E-Mail: uhlemann.ingo@web.de

Tel.: 037206/569715  
Mobil: 0173/3527861



**FRANKENBERG**  
Blick ins Grüne  
Renovierte preiswerte Wohnungen kurzfristig zu vermieten

Telefon: 07222/39505



DRK Kreisverband Döbeln-Hainichen e.V.  
Telefon:  
037206 880565



**Hilfe und Pflege aus einer Hand**

Unsere Standorte in Frankenberg  
**Ambulante Pflege**  
Baderberg 10  
**Betreutes Wohnen**  
Dr. Bruno Kochmann Str. 1  
**Betreuungsgruppe „Lindenpark“**  
Gutenbergstraße 39a



Ambulante Pflege - Betreutes Wohnen - Betreuungsgruppe

[www.drk-mittelsachsen.de](http://www.drk-mittelsachsen.de)

**Fliesenleger-Meisterbetrieb**  
**Design & Handwerk**

**Andreas Nickel**

Funk: 0172/3549696  
E-Mail: [fliesen-nickel@web.de](mailto:fliesen-nickel@web.de)



*Wir wünschen allen ein schönes Osterfest.*



**Zimmerei – Treppenbau**  
**Krenkel**

Fabrikstraße 17  
09669 Frankenberg/Sa.  
Telefon und Fax Büro:  
037206/74232  
Funk: 0172/6875579

- Carports, Balkone
- Holztreppen
- Dachstuhl fertigung
- Dachstuhl sanierung
- Fachwerk-Denkmalpflege

[www.zimmerei-treppenbau-krenkel.de](http://www.zimmerei-treppenbau-krenkel.de)

**GRAFE**

Wirtschaftliche Praxislösungen!

- Pumpentechnik
- Sonderanlagenbau
- Elektromaschinen
- Steuerungstechnik

**Roberto Grafe**  
Elektromaschinen & Anlagenbau  
Wasser- & Abwassertechnik  
Meltzerstraße 5 · 09669 Frankenberg

Tel.: 037206-893450  
Fax: 037206-893451  
Mobil: 0172-5923218  
[grafe.service@t-online.de](mailto:grafe.service@t-online.de)  
[www.grafe-anlagen.de](http://www.grafe-anlagen.de)

Wir sind Ihr Partner in der Region zum Thema Kleinkäranlagen, Elektrowerkzeuge, Pumpen u.a.

**Perfekt bauen – gezielt modernisieren...**

**BAUSTOFFMARKT FRANKENBERG**

Die richtige Wahl treffen, Möglichkeiten und Ideen optimal kombinieren – ...

...besuchen Sie unsere Fachausstellungen und erleben Sie neueste Trends und Techniken!

Alles rund um Haus und Garten. Wir zeigen Ihnen schon vorher, wie's gelingt!

Tiefbau | Hochbau | Dämm- & Isolierbaustoffe | Fliesen & Sanitär | Trockenbau | Holz im Ausbau | Hof- & Gartenbau | Baufachmarkt

**09669 Frankenberg - An der Autobahn 1**  
**Tel. 03 72 06 / 8 50-0**  
Öffnungszeiten: Montag – Freitag 7.00 – 18.00 Uhr, Samstag 8.00 – 13.00 Uhr

*Wir wünschen ein schönes Osterfest.*



**Tracer700** - Yamahas neuer Mittelklasse-Sport-Tourer. Der drehmomentstarke Zweizylinder-Motor und fahrbereite 196 kg Gewicht sind Garantien für hohen Fahrspaß auf kleinen Fluchten und großen Reisen.

Bei Ihrem Yamaha-Vertragshändler in Mittelsachsen



**FINANZIERUNG:**

monatl. Rate: 171,- EUR  
 Anzahlung: 995,- EUR  
 Laufzeit: 47 Monate  
 Eff. Jahresziens: 2,99%

Der Ratenplan enthält eine mitfinanzierte Restschuldversicherung.

**Jörg Brandtstädter**  
 Motorradfachgeschäft

Badstr. 22 | 09669 Frankenberg/Sa. | Tel.: 03 72 06 / 28 95 | Fax: 03 72 06 / 54 44  
 E-Mail: jb-motorraeder@t-online.de | Internet: www.motorrad-brandtstaedter.de

**Lebensretter gesucht**

**Haema.**  
 Blutspendedienst

**Spende Blut in Frankenberg!**  
**Veranstaltungs- und Kulturforum**  
**„Stadtpark“**  
 Hammertal 3

**Di 25.4.2017 | 14:00–19:00 Uhr**

11 Zentren in Sachsen | 35 Zentren in Deutschland | [www.haema.de](http://www.haema.de)

MALERMATTHES WÜNSCHT

**FROHE Ostern**

Farbe + Putz  
**malermatthes**

Zur Räuberschänke 8a  
 09569 Oederan / Frankenstein  
[www.malermatthes.de](http://www.malermatthes.de)

RENAULT ERFAHREN

Die Schneider Gruppe  
 Automobile nach Maß.

**SUV IEL AUSWAHL!**

LIMITIERTE STÜCKZAHL  
 GILT NUR BIS  
**30.04.2017**

Scenic  
 Kadjar  
 Captur

ab mtl. **99€**

**INKL. 5 JAHREN GARANTIE\*\***

\* Beispielrechnung für den Renault Captur Life Energy TCe 90 Tageszulassung: mtl. Finanzierung zum Preis von 99 €, Anzahlung 1.319,00 €, Kaufpreis 13.530,00 €, Darlehenssumme 12.681,59 €, Laufzeit 60 Monate, Schlussrate 6.840,00 €, effektiver Jahreszins 0,99 %, Sollzins 0,99 %, Gesamtfahrzeugpreis für Finanzierung: 14.000,59 € (inkl. Überführung + 5 Jahre Garantie), Gesamtleistung 50.000 km, Abb. Zeigt Sonderausstattung. \*\* 2 Jahre Renault Neuwagengarantie und 3 Jahre Renault Plus Garantie (Anschlussgarantie nach Neuwagenanmeldung) für 60 Monate bzw. 50.000 km ab Erstzulassung gem. Vertragsbedingungen, nur in Verbindung mit einer flex PLUS Finanzierung. Aktion gilt nur bis 30.04.17.

Renault Captur Life ENERGY TCe 90: Gesamtverbrauch (l/100km) Innerorts: 6,0; außerorts: 4,5; kombiniert: 5,1; CO2-Emissionen kombiniert (g/km): 114. Renault Captur: Gesamtverbrauch kombiniert l/100 km: 5,6 - 3,6; CO2-Emissionen kombiniert g/km: 127 - 95. Renault Kadjar: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,7 - 3,8; CO2-Emissionen kombiniert (g/km) 129 - 99. Neuer Scenic: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,8 - 3,9; CO2-Emissionen kombiniert (g/km): 130 - 100.

**DIE SCHNEIDER GRUPPE GMBH FIL. FRANKENBERG**  
 An der Feuerwache 2, 09669 Frankenberg, Tel. 037206 / 859 0  
[www.dieschneidergruppe.de](http://www.dieschneidergruppe.de)

Wir wünschen frohe Ostern!

... hier wohne ich!

**WOHNUNGSGESELLSCHAFT mbH Frankenberg/Sachsen**

**WGF**

- ▣ Vermietung
- ▣ Verwaltung
- ▣ Verkauf

Kostenfreie Vermietungshotline:  
**0800 09669 21**  
 Humboldtstr. 21 · 09669 Frankenberg/Sa. · © 037206 50610

[www.ihr-zu-hause.de](http://www.ihr-zu-hause.de)

Herzlich  
willkommen!

**Amici**  
Ristorante

- » Alle Speisen auch außer Haus bei Selbstabholung
- » Cateringservice

Geöffnet: Mo. – So. 11.00 – 14.30 Uhr  
17.00 – 24.00 Uhr

Dammplatz 3 · 09669 Frankenberg  
**Tel. 03 72 06 / 7 75 93**



[www.amici-frankenberg.de](http://www.amici-frankenberg.de)

Feiern Sie mit uns  
in das Jahr 2018!

**Silvesterparty** am 31.12.2017

Einlass ab 18.00 Uhr, Beginn 19.00 Uhr

- » 4-Gänge-Menü
- » freie Getränke, außer Spirituosen
- » Mitternachtssekt zum Anstoßen auf's Haus
- » DJ + Feuerwerk



Kartenvorverkauf ab 13.4.2017



**Inhaber Patrik Brunn**  
Chemnitzer Straße 17  
09669 Frankenberg/Sa.  
Tel.: 03 72 06 / 7 37 11  
Fax: 03 72 06 / 8 47 01  
Internet: [www.reisebuero-brunn.de](http://www.reisebuero-brunn.de)  
E-Mail: [Fun@reisebuero-brunn.de](mailto:Fun@reisebuero-brunn.de)

### Berge und Mee(h)r

- **01.09.2017 7 Tage Alpen-Adria**  
3 x Ü/HP im \*\*\*\*Hotel in Kranjska Gora, Julische Alpen, Bled, Triglav Nationalpark u.v.m.,  
3 x Ü/HP im \*\*\*\*Hotel in Portoroz, Adria, Lipica, Piran, Adelsberger Grotten u.v.m., ab/an Haustür **885 EUR**
- **17.09.2017 4 Tage Harz**, 3 x Ü/HP im \*\*\*Hotel in Ilsenburg, Stadtführung Quedlinburg, Goslar, Brockenbahnfahrt, u.v.m., ab/an Haustür **448 EUR**

Wegen der Straßen- und Brückensanierung im Bereich Baderberg/ Chemnitzer Straße ist unser Reisebüro fußläufig vom Markt erreichbar oder mit PKW über Altenhainer Straße, bzw. über Jochen-Köhler-Straße und Wassergasse.

Noch mehr tolle Reiseangebote aus der TV-Werbung unter  
[www.reisebuero-brunn.de](http://www.reisebuero-brunn.de)



**Frohe Ostern!**

DESIGN & DRUCK  
**C.G. Roßberg**  
Inh. Christa Frohberg e.K.

Gewerbering 11 | 09669 Frankenberg  
Telefon 03 72 06 - 33 10 | Fax 03 72 06 - 20 93  
[info@rossberg.de](mailto:info@rossberg.de) | [www.rossberg.de](http://www.rossberg.de)

**ImmoBase**  
Willkommen  
Zuhause

Ihre  
Adresse für  
Wohnraum in  
der Region

**037206 48 97 84**  
**immo-base.eu**

**Hopfenstübchen**  
...einfach gut essen

Äußere Chemnitzer Str. 38 · Frankenberg/Sa.  
Tel. 037206/3594 · [www.hopfenstuebchen.de](http://www.hopfenstuebchen.de)  
Mo. – Sa. ab 17.00 Uhr geöffnet  
RESTAURANT · BIERGARTEN · CATERING

Nutzen Sie unseren  
**Catering-Service!**  
Sie feiern – wir liefern Ihnen das Buffet!

♦ **Ostern**  
Sonntag Mittagstisch  
Montag ab 11.00 Uhr ganztägig geöffnet  
*Frohe Ostern!*

♦ **1. Mai**  
ab 11.00 Uhr ganztägig geöffnet

**Gut gepolstert**  
**DURCH DEN FRÜHLING**

**Möbelhaus**  
**natur & wohnen**  
Inh. Markus Gerber  
**Ihr Massivholzspezialist**

*Frohe Ostern!*  
Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!

Hauptstr. 56a  
09661 Hainichen  
OT Bockendorf  
Tel.: 037207/2060

Zwischen  
Hainichen  
und der  
Räuberschanke  
an der S 201

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 10 – 18 Uhr · Sa. 9 – 14 Uhr · Termine auch nach Vereinbarung  
[www.natur-wohnen.de](http://www.natur-wohnen.de)